



УКРАЇНА

ОДЕСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ

**ДЕПАРТАМЕНТ ОСВІТИ І НАУКИ**

вул. Канатна, 83, м.Одеса, 65107, тел. 722-87-80, тел./факс (048)722-52-72

E-mail: [osvita@osvita.od.ua](mailto:osvita@osvita.od.ua), веб-сайт: <http://osvita.odessa.gov.ua>, Код ЄДРПОУ 33722647

05.10.2017 № 3025/02/01-34-02-03

на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Департамент освіти та науки  
Одеської міської ради,  
відділи (управління) освіти  
райдержадміністрацій, міських рад,  
об'єднаних територіальних громад,  
заклади приватної форми власності,  
навчальні заклади інших відомств,  
заклади обласного підпорядкування,  
професійно-технічні навчальні заклади

На виконання листа Міністерства освіти і науки України від 13.09.2017 № 1/9-491 Департамент освіти і науки обласної державної адміністрації надсилає умови проведення Міжнародного міждисциплінарного конкурсу наукових і творчих робіт імені Володимира Маняка і Лідії Коваленко до відома та врахування у роботі.

Міжнародний міждисциплінарний конкурс наукових і творчих робіт імені Володимира Маняка і Лідії Коваленко проводиться на підтримку та виконання Указу Президента України від 26 листопада 2016 року № 523/2016 «Про заходи у зв'язку з 85-ми роковинами Голодомору 1932-1933 років і Україні – геноциду Українського народу».

Просимо повідомити всіх зацікавлених.

Додаток: на 9 арк. в 1 прим.

Директор Департаменту

О.А.Лончак



# МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

пр. Перемоги, 10, м.Київ, 01135, тел. (044) 481-32-21, факс (044) 481-47-96  
E-mail: mon@mon.gov.ua, код ЄДРПОУ 38621185

Органам управління освітою  
обласних, районних, міських  
(районних у містах) державних  
адміністрацій,  
Інститутам післядипломної  
педагогічної освіти,  
навчальним закладам

## Про проведення конкурсу

На виконання Указу Президента України №523/2016 «Про заходи у зв'язку з 85-ми роковинами Голодомору 1932 - 1933 років в Україні - геноциду Українського народу» Міністерство освіти і науки України надсилає умови проведення Міжнародного міждисциплінарного конкурсу наукових і творчих робіт імені Володимира Маняка і Лідії Коваленко.

Організаторами Конкурсу є Громадська організація «Український науково-дослідний та освітній центр вивчення Голодомору» (HREC in Ukraine), за підтримки і сприяння Інституту історії України НАН України, Науково-освітнього консорціуму з вивчення Голодомору при Канадському інституті українських студій Альбертського університету.

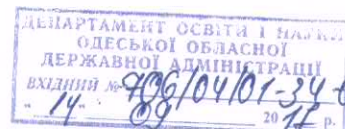
Додаток: 9 арк.

Заступник Міністра

Павло Хобзей

Євтушенко 481 32 01

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
№1/9-491 від 13.09.2017



**Умови проведення в 2017 році**

**II МІЖНАРОДНОГО**

**МІЖДИСЦИПЛІНАРНОГО КОНКУРСУ**

**НАУКОВИХ І ТВОРЧИХ РОБІТ**

**ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА МАНЯКА І ЛІДІЇ КОВАЛЕНКО**

Київ 2017

**ЗМІСТ**

Преамбула.....	3
I. Загальні положення.....	3
II. Особливості Конкурсу. Спеціальна тема.....	3–4
III. Терміни, номінації, порядок проведення.....	4–5
IV. Підведення підсумків, нагородження переможців.....	6
V. Фінансування Конкурсу.....	6
VI. Контактна інформація.....	7
Додатки.....	7–9



## Преамбула

На зламі 1980-х – 1990-х рр., коли «офіційна історична наука» все ще перебувала під контролем комуністичної влади, роль руйнівників політико-ідеологічних міфів і виборювачів історичної правди значною мірою перебрали на себе письменники, поети, журналісти і публіцисти.

Подружжя українських літераторів – Лідія Коваленко (1936–1993) і Володимир Маняк (1934–1992) цілком присвятили себе реалізації масштабного проекту збирання усних свідчень та розгортанню дослідів з історії Великого голоду 1932–1933 рр., і досягли в цій справі визначних успіхів. З пошаною і в пам'ять про них у 2016 році започатковано щорічний Міжнародний міждисциплінарний конкурс наукових і творчих робіт імені Володимира Маняка і Лідії Коваленко.

В 2017 році Міжнародний міждисциплінарний конкурс проводиться також на підтримку та виконання Указу Президента України від 26 листопада 2016 р. № 523/2016 «Про заходи у зв'язку з 85-ми роковинами Голодомору 1932–1933 років в Україні – геноциду Українського народу».

## I. Загальні положення

- 1.1. Положення регламентує умови, терміни і порядок проведення Міжнародного міждисциплінарного конкурсу наукових і творчих робіт імені Володимира Маняка і Лідії Коваленко (далі – Конкурс).
- 1.2. Ініціатором і організатором Конкурсу є Громадська організація «Український науково-дослідний та освітній центр вивчення Голодомору» (HREC in Ukraine), за підтримки і сприяння Міністерства освіти і науки України, Інституту історії України НАН України, Науково-освітнього консорціуму з вивчення Голодомору при Канадському інституті українських студій Альбертського університету (далі – Організатори).
- 1.3. Мета Конкурсу – активізація наукової, творчої діяльності школярів і молоді у прагненнях розвивати свої знання в царині голодоморних та геноцидних студій, збереження пам'яті про голод-геноцид 1932–1933 рр. та формування на цій основі поваги до людських прав і гуманістичних цінностей.
- 1.4. Конкурс проводиться щорічно, його конкретні терміни визначаються Організаторами.
- 1.5. Це Положення діє до завершення у 2017 році заходів Конкурсу і може бути змінене або доповнене рішенням Організаторів.

## II. Особливості Конкурсу. Спеціальна тема

- 2.1. Щороку Організатори, у контексті голодоморних та геноцидних студій, оголошують Спеціальну тему Конкурсу, конкретизовану сюжетно-тематичними лініями та Відео-презентацією/вступом.
- 2.2. Спеціальна тема Конкурсу в 2017 році – «Голодомор 1932–1933 рр. – геноцид Українського народу в приватних історіях і просторі культури».

Організатори очікують від конкурсантів максимального розкриття наукового потенціалу і творчих талантів, та пропонують поглянути на історію Голодомору 1932–1933 рр. крізь призму приватних/родинних історій та її репрезентацій у художній літературі, образотворчому мистецтві (живопис, фотографія), театрі, музиці й кіно.

Відео-презентацію/вступ до Спеціальної теми Конкурсу в 2017 році можна переглянути:

- На сайті Міністерства освіти і науки України: <http://mon.gov.ua/>
- На сторінці fb: Holodomor Research and Education Centre

2.3. В контексті загального тематичного напрямку, рекомендується звернути увагу на наступні сюжетно-тематичні лінії:

- Передумови, мотиви, механізми реалізації радянської імперської політики творення голоду.
- Голодомор, наступ на інтелігенцію, руйнація Церков, звичаїв і традицій українців як складові радянського геноциду.
- Нації, національності в умовах Голодомору в Україні (росіяни, євреї, німці, поляки, греки, болгари та ін.).
- Приватні/родинні історії: діти і батьки в умовах Голодомору.
- Пропаганда/мова ненависті як інструмент сталінської політики творення голоду.
- Злочинці: організатори, виконавці, добровільні помічники, «звичайні люди».
- Опір населення України сталінській імперській політиці творення голоду.
- Стратегії виживання, прояви людяності в умовах Голодомору.
- Наслідки голоду-геноциду 1932–1933 рр.: людські втрати, психологічна травма.
- Замовчування Голодомору 1932–1933 рр. як складова злочину сталінської імперії.
- Пам'ять про Голодомор і уроки на майбутнє: чому важливо зберегти демократичну українську державу, і як громадянська активність та соціальна відповідальність можуть допомогти в боротьбі за людські права.

### III. Терміни, номінації, порядок проведення

3.1. Терміни проведення Конкурсу у 2017 році:

- Наукові і творчі роботи приймаються на Конкурс **до 15 листопада 2017 року**.
- Підведення підсумків, оголошення результатів і нагородження переможців – **останній тиждень листопада 2017 року**.

3.2. Конкурс проводиться в номінаціях:

- Крайні творчі і дослідницькі роботи учнів 5–11 класів загальноосвітніх навчальних закладів.
- Крайні методичні розробки уроку/лекції та творчі роботи вчителів навчальних закладів/викладачів вищих навчальних закладів.
- Крайні творчі і дослідницькі роботи студентів, аспірантів, науковців (віком до 35 років).

3.3. На Конкурс приймаються лише оригінальні, виконані самостійно або колективно (не більше одного співавтора), раніше неопубліковані/неоприлюднені дослідницькі і творчі роботи, підготовлені громадянами України та інших держав (далі – Учасники Конкурсу).

Подання робіт на Конкурс означає:



- Згоду Учасника Конкурсу і/або його законних представників на збирання, обробку і використання персональних даних Учасника Конкурсу.
- Безоплатну передачу Організаторам Учасником Конкурсу майнових прав на його твір і права на вільне його використання, для підтримки і популяризації знання про Голодомор та інші геноциди, відповідно до умов, передбачених ст. 424 Цивільного кодексу України.

Надіслані на Конкурс роботи не рецензуються і не повертаються.

3.4. До конкурсної роботи додається персональна інформація Учасника Конкурсу (за наявності – співавтор, наукового керівника):

- Прізвище, ім'я, по-батькові, рік, дата народження.
- Копії паспорту та ідентифікаційного номеру (за наявності).
- Місце навчання, клас (для учнів), місце навчання, курс (для студентів), місце роботи, посада, в разі наявності – наукове звання (для педагогів і науковців), із зазначенням поштової, електронної адрес, номерів телефону.
- Домашня пошта, електронна адреси, номери телефонів.

3.5. Роботи подаються на Конкурс українською, англійською, російською мовами.

3.6. Організаційно-методичне забезпечення проведення, підведення підсумків, визначення переможців Конкурсу покладаються на Журі, склад якого щорічно визначає Український науково-дослідний та освітній центр вивчення Голодомору (HREC in Ukraine) у складі/з представників Організаторів Конкурсу та відомих науковців і педагогів, професійна діяльність яких безпосередньо пов'язана з проблематикою голодоморних та геноцидних студій.

3.7. Критерії оцінки Журі робіт Учасників Конкурсу:

- Для дослідницьких робіт – відповідність тематиці Конкурсу, оригінальна постановка проблеми, дотриманням принципів наукової добросовісності та поваги до авторських прав, добре продумана структура роботи, обізнаність з вітчизняною і зарубіжною науковою літературою, використання різних груп джерел, володіння методами і методологією наукового дослідження, повне розкриття заявленої теми, точність і ясність викладеного матеріалу, належне оформлення.
- Для творчих робіт – відповідність тематиці Конкурсу, оригінальність, продемонстрований високий творчий потенціал Автора.

3.8. Технічні вимоги до підготовки й оформлення конкурсних робіт:

- Номінація «Кращі творчі і дослідницькі роботи учнів 5–11 класів загальноосвітніх навчальних закладів» (додаток 1).
- Номінація «Кращі методичні розробки уроку/лекції вчителів загальноосвітніх навчальних закладів/викладачів вищих навчальних закладів» (додаток 2).
- Номінація «Кращі дослідницькі і творчі роботи студентів, аспірантів, науковців» (віком до 35 років, додаток 3).

#### IV. Підведення підсумків, нагородження переможців

4.1. Підведення підсумків, оголошення кращих робіт і вручення нагород переможцям здійснюються Організаторами, членами Жюрі Конкурсу та запрошеними гостями.

4.2. Порядок визначення переможців, процедура нагородження:

- В кожній із номінацій Жюрі визначає більшістю голосів три переможця, яким присуджується 1-е, 2-е, 3-є місця, із врученням відповідно дипломів 1-го, 2-го, 3-го ступенів та грошової винагороди в розмірі 5 000,00 грн., 3 000,00 грн., 2 000,00 грн.
- Жюрі Конкурсу також у кожній із номінацій визначає додатково 10 робіт, авторам яких вручається заохочувальний диплом учасника та грошова винагорода в розмірі 1 000,00 грн.
- Переможці Конкурсу по усіх номінаціях, які здобули 1-е, 2-е, 3-є місця (в окремих випадках також їхні наукові керівники та/або батьки) запрошуватимуться до столиці України м. Києва для участі в урочистій церемонії нагородження.

#### V. Фінансування Конкурсу

5.1. Витрати на проведення Конкурсу, включно з грошовою винагородою, оплатою проїзду до Києва (в обидва кінці), проживанням, харчуванням, екскурсійним обслуговуванням переможців, які здобули 1-е, 2-е, 3-є місця (в окремих випадках також їхніх наукових керівників та/або батьків) забезпечує HREC in Ukraine.

5.2. До фінансування Конкурсу можуть долучатися інші Організатори, а також юридичні та фізичні особи, зацікавлені в підтримці Конкурсу.

#### VI. Контактна інформація

6.1. Детальна інформація про Конкурс:

- на сайті Міністерства освіти і науки України: <http://mon.gov.ua/>
- на сторінці Fb: Holodomor Research and Education Centre

6.2. Для надсилання робіт на Конкурс:

- поштою: 02068, м. Київ, а/с 72, із позначенням «II Міжнародний міждисциплінарний конкурс – 2017».
- електронною поштою: [konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com](mailto:konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com), із позначенням «II Міжнародний міждисциплінарний конкурс – 2017»

6.3. Для додаткових запитань:

- електронна адреса:  
[konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com](mailto:konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com)
- Світлана Шиман, адміністраторка HREC in Ukraine,  
тел.: +38 044-246-43-39; + 38-097-318-43-39  
e-mail: [lane.kuzyna@gmail.com](mailto:lane.kuzyna@gmail.com)



## Технічні вимоги до підготовки й оформлення конкурсних робіт у номінації

### «Кращі творчі і дослідницькі роботи учнів 5 – 11 класів загальноосвітніх навчальних закладів»

1. Подані на Конкурс роботи мають бути виконані в контексті Спеціальної теми Конкурсу – 2017 «Голодомор 1932 – 1933 рр. – геноцид Українського народу в приватних історіях і просторі культури», конкретизованої сюжетно-тематичними лініями (див. Положення про Конкурс, розділ II; Відео-презентацію/вступ до Спеціальної теми Конкурсу в 2017 р.: на сайті Міністерства освіти і науки України – <http://mon.gov.ua/>; на сторінці Fb – Holodomor Research and Education Centre) і можуть бути представлені лише в одній номінації.

2. Учні 5–9 класів подають на Конкурс виключно творчі роботи:

2.1. Літературні твори (есеї, поезія) – авторські тексти, обсягом від 10 до 15 тис. знаків, із пробілами; мови – українська, англійська, російська; друк тексту шрифтом Times New Roman, із міжрядковим інтервалом 1,5, кегль – 14, з одного боку аркуша паперу формату А 4; персональні дані автора – Учасника Конкурсу – на окремих папері/файлі.

2.2. Твори образотворчого мистецтва: малюнки, плакати, графіка – виконані на папері форматом А 4 або А 3, будь-якими техніками (олівець, фломастер, акварель, гуаш, пастель, фломастер), без рамок/паспарту; художня фотографія – виключно у сканованому вигляді – 600 dpi, формати JPEG, JPG; Учасники Конкурсу можуть представити низку малюнків, графічних робіт, плакатів, художніх фотографій, поєднаних однією тематикою; подані на Конкурс роботи не повинні містити логотипів, водяних знаків; персональні дані автора – Учасника Конкурсу – на окремих папері/файлі із обов'язковим зазначенням даних також на зворотній стороні малюнка, плаката, графічної роботи, художньої фотографії.

2.3. Відео (відео-анотації книжок, відео-репортажі, відео-коментарі до інтерв'ю/родинних спогадів, авторська анімація) – тривалість відео-ролика не більше 10 хвилин, розмір файлу до пересилання – не більше 200 Мб; Учасники Конкурсу можуть представити низку відео-роликів, поєднаних однією тематикою; відео-ролики не повинні містити логотипів, водяних знаків; використання позиченого відео-звукоряду, статичного зображення припустиме лише для увиразнення авторського замислу Учасника Конкурсу і лише за умови посилання на джерела запозичення.

3. Учні 10–11 класів, крім творчих (див. пп.2.1 – 2.3), також можуть подавати на Конкурс дослідницькі роботи – Інтерв'ю – біографічні або проблемні; напів-, структуровані або неструктуровані; записані самостійно або колективно (не більше одного співавтора), обов'язково під керівництвом вчителя; із використанням відео- або аудіо-техніки, тривалістю не більше 20 хвилин; вітається фото респондента (формати JPEG, JPG); також необхідні транскрипт, оформлення паспортного листа до інтерв'ю, протокол інтерв'ю, коротка біографія респондента та підписана з ним угода на проведення, зберігання й подальше використання інтерв'ю.

4. Для додаткових запитань:

- електронна адреса: [konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com](mailto:konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com)
- Світлана Шиман, адміністраторка HREC in Ukraine, тел.: +38 044-246-43-39; + 38-097-318-43-39 e-mail: [lane.kuzyna@gmail.com](mailto:lane.kuzyna@gmail.com)

**Технічні вимоги до підготовки й оформлення конкурсних робіт у номінації  
«Кращі методичні розробки уроку/лекції вчителів загальноосвітніх навчальних  
закладів/викладачів вищих навчальних закладів»**

1. Подані на Конкурс роботи мають бути виконані в контексті Спеціальної теми Конкурсу – 2017 «Голодомор 1932 – 1933 рр. – геноцид Українського народу в приватних історіях і просторі культури», конкретизованої сюжетно-тематичними лініями (див. Положення про Конкурс, розділ II; Відео-презентацію/вступ до Спеціальної теми Конкурсу в 2017 р.: на сайті Міністерства освіти і науки України – <http://mon.gov.ua/>; на сторінці Fb – Holodomor Research and Education Centre) і можуть бути представлені лише в одній номінації.

2. До Конкурсу приймаються методичні розробки уроку/лекції – підготовлені на базі новітніх інноваційних методик, за допомогою новітніх технічних засобів, із урахуванням міжпредметних зв'язків; авторські тексти, обсягом до 1 др. арк. (40 тис. знаків, із пробілами); мови – українська, англійська, російська; друк тексту шрифтом Times New Roman, із міжрядковим інтервалом 1,5, кегль – 14, з одного боку аркуша паперу формату А 4; презентації у вигляді Power Point, відеофільму, освітнього ролика; тривалість відеоролика не більше 10 хвилин, розмір файлу до пересилання – не більше 200 Мб.

3. Для додаткових запитань:

- електронна адреса:  
[konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com](mailto:konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com)
- Світлана Шиман, адміністраторка HREC in Ukraine,  
тел.: +38 044-246-43-39; + 38-097-318-43-39  
e-mail: [ana.kuzyna@gmail.com](mailto:ana.kuzyna@gmail.com)



## Технічні вимоги до підготовки й оформлення конкурсних робіт у номінації

### «Кращі дослідницькі і творчі роботи студентів, аспірантів, науковців» (віком до 35 років)

1. Подані на Конкурс роботи мають бути виконані в контексті Спеціальної теми Конкурсу – 2017 «Голодомор 1932 – 1933 рр. – геноцид Українського народу в приватних історіях і просторі культури», конкретизованої сюжетно-тематичними лініями (див. Положення про Конкурс, розділ II; Відео-презентацію/вступ до Спеціальної теми Конкурсу в 2017 р.: на сайті Міністерства освіти і науки України – <http://mon.gov.ua/>; на сторінці Fb – Holodomor Research and Education Centre) і можуть бути представлені лише в одній номінації.

2. До Конкурсу приймаються наукові і творчі роботи:

2.1. Наукові статті – аналіз опублікованих спогадів про Голодомор або, із урахуванням полі/міждисциплінарного підходів, репрезентацій Голодомору 1932 – 1933 рр. – геноциду Українського народу в творах художньої літератури, образотворчому мистецтві, скульптурі, музиці, театрі й кіно: авторський текст, обсягом до 1 др. арк. (40 тис. знаків, із пробілами); мови – українська, англійська, російська; друк тексту шрифтом Times New Roman, із міжрядковим інтервалом 1,5, кегль – 14, з одного боку аркуша паперу формату А 4; обов'язкові структурні елементи дослідницької праці: зміст із зазначенням сторінок, вступ із обґрунтуванням наукової та суспільної вагомості обраної для дослідження теми, виклад основного матеріалу (із посиланнями на джерела, літературу), висновки, належним чином оформлений (стиль) список використаних джерел і літератури, у разі потреби – додатки.

2.2. Інтерв'ю – біографічні або проблемні; напів-, структуровані або неструктуровані; записані самостійно або колективно (не більше одного співавтора); із використанням відео- або аудіо-техніки, тривалістю не більше 20 хвилин; вітається фото респондента (формати JPEG, JPG); також необхідні транскрипт, оформлення паспортного листа до інтерв'ю, протокол інтерв'ю, коротка біографія респондента та підписана з ним угода на проведення, зберігання й подальше використання інтерв'ю.

2.3. Творчі роботи – відео-анотації книжок, відео-коментарі до інтерв'ю/спогадів, художнє, документальне відео, авторська анімація; відео-ролики, тривалістю не більше 10 хвилин, розмір до пересилання – не більше 200 Мб; Учасники Конкурсу можуть представити низку відео-роликів, поєднаних однією тематикою; відео-ролики не повинні містити логотипів, водяних знаків; використання позиченого відео- звуко- ряду, статичного зображення припустиме лише для увиразнення авторського замислу Учасника Конкурсу і лише за умови посилання на джерела запозичення.

3. Для додаткових запитань:

- електронна адреса:

[konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com](mailto:konkurs.manyaka.kovalenko@gmail.com)

- Світлана Шиман, адміністраторка HREC in Ukraine,

тел.: +38 044-246-43-39; + 38-097-318-43-39

e-mail: [ana.kuzyna@gmail.com](mailto:ana.kuzyna@gmail.com)